

FUNDAMENTOS DE LA MELODÍA DEL HABLA EN LA LENGUA ESPAÑOLA CON APORTE AL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN BRASIL

Davidson Martins Viana Alves¹

RESUMEN

Se describe la prosodia del español bajo la sociolingüística teniendo en vista que esta investigación puede servir como soporte para la enseñanza del español a brasileños. Este trabajo parte del referencial de que el español es un *continuum* de variedades indexadas y de que la prosodia emerge de la coordinación de F0, intensidad y duración, funcionando como principal marcador identitario y recurso pragmático-discursivo (Sosa, 1999; Prieto, 2003; Ródenas, 2019). El problema de investigación es cómo integrar la variación prosódica para evitar prejuicios y mejorar inteligibilidad. La hipótesis sostiene que una secuencia activa, basada en percepción, análisis y producción situada, desarrolla conciencia lingüística y reduce transferencia prosódica del portugués brasileño (Cortés Moreno, 2002; Pinto, 2009). Como resultado, se identifica que la variación prosódica explica gran parte de la percepción del acento extranjero y orienta intervenciones en clase más realistas e inclusivas.

PALABRAS CLAVE

Prosodia del español; Variación dialectal; Español como lengua adicional.

RESUMO

Descreve-se a prosódia do espanhol sob a ótica da sociolinguística, tendo em vista que esta pesquisa pode servir de base para o ensino do espanhol a brasileiros. Este trabalho parte do pressuposto de que o espanhol é um *continuum* de variedades indexadas e de que a prosódia emerge da coordenação de F0, intensidade e duração, funcionando como principal marcador identitário e recurso pragmático-discursivo (Sosa, 1999; Prieto, 2003; Ródenas, 2019). O problema de pesquisa é como integrar a variação prosódica para evitar preconceitos e melhorar a inteligibilidade. A hipótese sustenta que uma sequência ativa, baseada na percepção, análise e produção situada, desenvolve a consciência linguística e reduz a transferência prosódica do português brasileiro (Cortés Moreno, 2002; Pinto, 2009). Como resultado, identifica-se que a variação prosódica explica grande parte da percepção do sotaque estrangeiro e orienta intervenções em sala de aula mais realistas e inclusivas.

PALAVRAS-CHAVE

Prosódia do espanhol; Variação dialetal; Espanhol como língua adicional.

¹ Profesor del Instituto de Letras de la Universidad Federal de Bahía (UFBA), coordinador del colegiado de Letras/LE, Doctor en Letras Neolatinas (Lenguas y Culturas en Contacto) por la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ), experto en Enseñanza del Español por el Colegio Pedro II (CPII). Dirige el NELCC (Núcleo de Estudios de Lenguas y Culturas en Contacto), grupo registrado en el CNPq, y es miembro de ABRALIN, ALAB, ABH y APEEBA. E-mail: davidsonalves@ufba.br. ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2160-8851>.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo tiene como objetivo general analizar la prosodia del español desde una perspectiva sociolingüística y fonético-fonológica, con el fin de contribuir a la comprensión de la variación melódica del habla y a su integración en el proceso de enseñanza-aprendizaje del español como lengua adicional en el contexto brasileño. De este objetivo general se derivan los siguientes objetivos específicos:

(I) describir los fundamentos acústicos de la prosodia (frecuencia fundamental (F0), intensidad y duración) como base empírica para el análisis de la entonación, el acento y el ritmo;

(II) examinar la variación prosódica del español en clave dialectológica, destacando su papel como marcador de identidad lingüística y sociocultural;

(III) discutir los efectos de la transferencia prosódica del portugués brasileño en la adquisición del español; y

(IV) proponer orientaciones didácticas que permitan integrar la variación prosódica en la enseñanza de la lengua de manera reflexiva, situada y sociolingüísticamente informada.

Desde el punto de vista metodológico, se trata de un artículo de naturaleza teórica, con proyección aplicada en el ámbito de la didáctica de la pronunciación. El estudio adopta un enfoque analítico-reflexivo, basado en la revisión crítica de la literatura especializada en fonética, fonología y sociolingüística del español, articulando estos aportes con una perspectiva de la lingüística aplicada orientada a la enseñanza de lenguas. En este sentido, se trabaja con la sistematización de conocimientos consolidados y recientes en el campo, a partir de los cuales se construye una interpretación teórica de la prosodia como objeto multidimensional, así como un conjunto de implicaciones pedagógicas derivadas de dicha interpretación. Este procedimiento permite establecer un puente entre la descripción lingüística y la práctica docente, situando la melodía del habla como eje articulador entre teoría y enseñanza.

En este contexto, el problema de investigación que orienta el presente estudio puede formularse de la siguiente manera: ¿cómo integrar la variación prosódica del español en el

proceso de enseñanza-aprendizaje para evitar reduccionismos normativos, disminuir prejuicios lingüísticos y favorecer el desarrollo de la inteligibilidad en aprendices brasileños? En coherencia con este problema, la hipótesis de trabajo sostiene que la incorporación de una secuencia didáctica activa, basada en la percepción, el análisis y la producción del habla, contribuye al desarrollo de la conciencia prosódica y reduce la transferencia de patrones melódicos del portugués brasileño al español. Esta hipótesis se inscribe en una concepción de la enseñanza de la pronunciación que entiende la prosodia como un sistema central en la organización del discurso y en la construcción de la competencia comunicativa.

Finalmente, la noción de “secuencia activa”, mencionada en el resumen, se asume en este trabajo como un principio organizador de la intervención didáctica, estructurado en tres momentos interdependientes: (I) la percepción guiada de patrones prosódicos, orientada al reconocimiento de contrastes melódicos y rítmicos; (II) el análisis consciente de dichos patrones, mediante la reflexión metalingüística y la observación de sus correlatos acústicos; y (III) la producción situada, entendida como la práctica oral en contextos comunicativos significativos. Esta secuencia se presenta como una propuesta flexible que articula teoría y práctica, y que permite operacionalizar, en el aula, los principios derivados del análisis prosódico del español.

A partir de este encuadre teórico y didáctico, este artículo se organiza en secciones que desarrollan de manera progresiva los fundamentos y las implicaciones de la melodía del habla en español. En primer lugar, se presenta una discusión temática que articula los aportes de la dialectología y la sociolingüística con estudios recientes del área, con el fin de situar la prosodia en el marco de la variación lingüística y de su relevancia para la enseñanza. A continuación, se aborda el nivel suprasegmental del sistema sonoro, donde se examinan de manera integrada la entonación, el acento y el ritmo como categorías interdependientes sustentadas en parámetros acústicos observables.

Posteriormente, cada uno de estos componentes es desarrollado de forma específica, atendiendo tanto a su funcionamiento fonético-fonológico como a su variabilidad dialectal y a sus implicaciones pedagógicas en el contexto del español como lengua adicional. Finalmente, el trabajo culmina con una reflexión integradora que retoma los ejes discutidos y propone orientaciones para una enseñanza de la prosodia más consciente, flexible y sociolingüísticamente informada.

1 Discusión sobre el tema y estudios recientes del área

Como punto de partida para esta primera sección, resulta pertinente situar la discusión en el marco de la tradición sociolingüística del español. En este sentido, es importante señalar que los estudios de Fontanella de Weinberg (1993), Lipski (1994), Alvar (1996) y Vaquero de Ramírez (1998) han demostrado de forma consistente que la lengua española constituye un sistema de variedades estructuralmente organizadas y socialmente indexadas, cuya variación se manifiesta en todos los niveles de la gramática, especialmente en el plano fonético-fonológico, desde realidades de investigaciones de elementos segmentales, como en Alves (2025; 2026), hasta trabajos como este, en lo cual destaca la dimensión prosódica.

Esta variación diatópica, entendida como el conjunto de diferencias lingüísticas asociadas a la distribución geográfica de las comunidades de habla, forma uno de los pilares fundamentales para la comprensión de la diversidad lingüística del mundo hispánico y representa, al mismo tiempo, un desafío central para la enseñanza del español como lengua adicional, particularmente en contextos plurilingües como el brasileño. Desde la perspectiva de la fonética y la fonología del español, la variación dialectal no se limita a las diferencias segmentales, adquiriendo una relevancia especial en el nivel suprasegmental, donde la entonación, el acento y el ritmo funcionan como marcadores privilegiados de identidad regional, social y estilística.

En este sentido, de acuerdo con Bolinger (1989), Sosa (1999), Cantero (2002), Cortés Moreno (2002), Prieto (2003), Pinto (2009) y Ródenas (2019), el análisis prosódico ha demostrado que los parámetros acústicos fundamentales, como el tono, la intensidad y la duración, revelan rasgos estructurales que permiten distinguir variedades dialectales, ya que la evolución tonal del discurso configura la entonación, entendida como la realización fonética de una función fonológica en el nivel suprasegmental del enunciado y del discurso. Esta dimensión prosódica organiza la información lingüística y codifica significados pragmáticos, afectivos e identitarios, contribuyendo a la construcción de la competencia comunicativa del hablante.

La variación entonacional del español adquiere especial relevancia en el contexto de la enseñanza de español como lengua adicional, dado que diferentes variedades presentan configuraciones tonales sistemáticamente distintas, tanto en la alineación de la frecuencia fundamental como en la implementación de los acentos tonales nucleares. Investigaciones

como las de Pinto (2009) han demostrado que los aprendices brasileños tienden inicialmente a transferir los patrones prosódicos de su lengua materna al español, reproduciendo contornos entonacionales propios del portugués brasileño, lo que evidencia la influencia directa de la lengua de origen en la adquisición de la competencia fonológica en la lengua meta.

Sin embargo, estos mismos estudios muestran que, tras un proceso sistemático de enseñanza que incluye actividades de percepción, repetición mimética y producción consciente, los aprendices son capaces de aproximarse a los patrones prosódicos específicos de las variedades hispánicas, lo que confirma el carácter adquirible y entrenable de la competencia prosódica en una lengua adicional, como apuntan Cortés Moreno (2002) y Gil Fernández (2007). Este fenómeno pone de relieve la necesidad de integrar explícitamente la variación lingüística en el proceso de enseñanza del español, superando enfoques normativos o monocentros que privilegian una única variedad como modelo exclusivo.

En efecto, como establece Bolinger (1989) que discute la relación melódica entre la gramática y el discurso, la competencia prosódica contribuye a la inteligibilidad discursiva desempeñando un papel fundamental en la comprensión lectora, en la organización semántica del texto y en la interpretación pragmática, ya que la codificación melódica permite estructurar el discurso en unidades significativas y facilita la construcción del sentido durante la interacción. De este modo, la prosodia se configura como un componente esencial de la competencia comunicativa y sociolingüística del aprendiz. En el contexto brasileño, caracterizado por una intensa diversidad lingüística y por el contacto permanente entre el portugués y el español en las fronteras, la variación adquiere una relevancia aún mayor.

La proximidad tipológica entre ambas lenguas favorece la intercomprensión, pero también puede generar fenómenos de interferencia prosódica que afectan la naturalidad, la adecuación pragmática y la percepción sociolingüística del habla del aprendiz. Por ello, la incorporación sistemática de la variación diatópica en el aprendizaje de la prosodia debe entenderse como una estrategia pedagógica orientada al desarrollo de la conciencia sociolingüística, permitiendo al estudiante reconocer la legitimidad de múltiples normas y desarrollar una competencia comunicativa flexible y contextualizada.

En este sentido, la enseñanza de las particularidades prosódicas de los dialectos

hispanicos crea una herramienta fundamental para la formación de hablantes competentes en contextos reales de comunicación. La exposición a diferentes contornos entonacionales, patrones rítmicos y configuraciones acentuales permite al aprendiz desarrollar habilidades de producción oral más precisas y capacidades perceptivas que favorecen la comprensión de la diversidad lingüística del mundo hispanico. De este modo, el tratamiento didáctico de la variación prosódica contribuye directamente a la construcción de una práctica formativa del español más sociolingüísticamente informada, en consonancia con los principios contemporáneos de la didáctica de lenguas y la formación de profesores.

En esta perspectiva, en el caso específico del español hablado por brasileños, los estudios más recientes han permitido precisar con mayor detalle cómo se configura la interlengua prosódica en esta población. Un antecedente relevante en esta línea es el estudio contrastivo sobre la entonación prelingüística del español y del español hablado por brasileños (Fonseca de Oliveira; Mateo Ruiz, 2016), en el que ya se observaba que la comparación entre ambos perfiles melódicos permitía identificar regularidades en la organización prosódica del habla de aprendices brasileños y, al mismo tiempo, abrir un camino de descripción empírica orientado a la didáctica de la pronunciación. En continuidad con ese planteamiento, Fonseca de Oliveira (2017) examinó los rasgos melódicos de las interrogativas del español hablado por brasileños y mostró que la entonación constituye un espacio especialmente sensible para la transferencia, lo que refuerza la necesidad de incluir el componente prosódico en la formación fónica de estudiantes de español como lengua adicional.

En la última década, este panorama general sobre la variación entonativa se ha enriquecido con trabajos que articulan la descripción dialectal, la comparación entre variedades y el análisis de la interlengua de hablantes brasileños. Mesquita Neto y Pontes (2019), en una revisión de estudios comparativos entre el portugués brasileño y el español como lengua extranjera, mostraron que existe una tendencia metodológica clara hacia el uso de sistemas de notación estandarizados, especialmente ToBI y Sp_ToBI, aunque con marcos teóricos distintos. Ya en el dossier de la *Revista abehache* dedicado a la oralidad desde la fonética y la fonología, el volumen 18 reunió investigaciones decisivas para este campo: Mesquita Neto y Pontes (2020) analizaron el efecto del portugués brasileño en la construcción entonativa del español de estudiantes brasileños desde la perspectiva de los sistemas adaptativos complejos.

En continuidad, Rebollo Couto, Gomes da Silva y Guimarães (2020) confirmaron la

variación dialectal de las preguntas en el español de Argentina, Chile y México; Figueiredo, Vergara Sembergman y Murillo Bocanegra (2020) defendieron la incorporación de la variación prosódica al tratamiento del español como lengua pluricéntrica; Dordron de Pinho (2020) mostró que la pronunciación en manuales del PNLD aparece vinculada casi exclusivamente a la comprensión auditiva y con escaso espacio para la producción; y Alves Brandão (2020) evidenció la posición todavía marginal del componente fónico en la formación de profesores brasileños de E/LE. En conjunto, estos trabajos consolidan un giro importante: la prosodia deja de ser un aspecto periférico y pasa a entenderse como eje descriptivo, sociolingüístico y pedagógico del español en Brasil.

Este movimiento se intensifica en estudios posteriores. En Mateo Ruiz (2021) y Fonseca de Oliveira (2021), sus capítulos sobre el español meridional y el español hablado por brasileños, publicados en *Entonaciones del español español. Acentos dialectales y acentos extranjeros*, reforzaron la importancia de describir la entonación prelingüística como base para comprender tanto la variación dialectal como la configuración del acento extranjero. Después, Corrêa Lopes y Fonseca de Oliveira (2022) propusieron la inserción explícita de la pronunciación en el currículo pedagógico mediante tareas audiovisuales, mientras que Recio Pineda y Leite Araujo (2022) defendieron una perspectiva multidimensional que vincula los estudios fonéticos con la enseñanza de la lengua oral.

En ese mismo marco, Mateo Ruiz y Fonseca de Oliveira (2023) describieron la configuración prosódica de enunciados interrogativos del español hablado por brasileños y observaron que la duración adquiere un papel relevante en esa interlengua. Por fin, Mateo Ruiz y Fonseca de Oliveira (2025) mostraron que, en los enunciados enfáticos, la intensidad, y en menor medida la duración, desempeña una función central en la prosodia del español producido por brasileños. Visto en perspectiva, este conjunto de estudios confirma la persistencia de la transferencia prosódica del portugués brasileño y aporta una base sólida para una didáctica de la pronunciación más empírica, situada y sensible a la pluralidad prosódica del español.

2 El nivel suprasegmental del sistema sonoro: entonación, acento y ritmo

Entre los distintos niveles de organización fonético-fonológica, el componente suprasegmental desempeña un papel central en la caracterización dialectológica del español, ya que es en esta dimensión donde se manifiestan con mayor claridad los mecanismos que indexan la pertenencia regional, la identidad sociolingüística y la

funcionalidad discursiva de los hablantes. Desde una perspectiva acústica, la prosodia resulta de la interacción sistemática entre parámetros físicos mensurables, principalmente la frecuencia fundamental (F0), la intensidad y la duración, que operan como correlatos fonéticos del acento, el ritmo y la entonación.

La frecuencia fundamental constituye el principal indicador de los movimientos melódicos que estructuran la entonación, mientras que la intensidad contribuye a la percepción de la prominencia acentual y la duración interviene en la delimitación de unidades rítmicas y fronteras entonativas, configurando así la arquitectura temporal y melódica del discurso. Este conjunto de correlaciones acústicas organiza la señal sonora desde el punto de vista fonético y permite identificar diferencias dialectales sistemáticas que se inscriben en la gramática prosódica de las variedades del español.

Desde la tradición dialectológica, aunque el sistema fonémico segmental del español presenta una notable estabilidad estructural entre variedades, las diferencias suprasegmentales constituyen uno de los principales factores de diferenciación geográfica y sociolingüística. En efecto, el plano prosódico permite al oyente inferir rápidamente el origen regional de un hablante, así como su grado de formalidad o su posicionamiento discursivo, debido a que los patrones melódicos, rítmicos y acentuales funcionan como índices fonológicos de pertenencia comunitaria.

Este fenómeno se explica por el hecho de que la entonación constituye la dimensión fonológica que organiza el flujo del habla en unidades funcionales, marcando relaciones sintácticas, jerarquías informativas y valores pragmáticos, tal como lo describe Sosa (1999), quien señala que la entonación articula el discurso al señalar foco, modalidad oracional y límites estructurales. De este modo, la variación entonacional es una propiedad estructural que refleja la organización lingüística de las comunidades de habla. Esta concepción es coherente con los postulados fonológicos contemporáneos, que entienden la entonación como un sistema estructurado y gobernado por principios gramaticales.

Prieto (2003) sostiene que los contornos entonacionales constituyen unidades fonológicas organizadas en torno a oposiciones funcionales que permiten distinguir modalidades discursivas y funciones pragmáticas, aunque su realización fonética concreta pueda variar según factores diatópicos, diastráticos y diafásicos. En el ámbito dialectológico, esta variabilidad se manifiesta en la diversidad de configuraciones melódicas observadas en el español peninsular, caribeño, andino o rioplatense, donde las diferencias

en la amplitud tonal, la alineación de los picos melódicos y la distribución de la prominencia contribuyen a la formación de patrones prosódicos específicos (Prieto y Roseano, 2009–2010). Estas variaciones reflejan la naturaleza sistemática de la variación lingüística y confirman que la prosodia forma parte integrante de la competencia fonológica de cada comunidad.

Fonéticamente, la organización prosódica del español se caracteriza por la interacción funcional entre acento, ritmo y entonación. El acento léxico, que posee un carácter fonológicamente contrastivo, se manifiesta acústicamente mediante combinaciones de mayor intensidad, duración y variación tonal, lo que permite distinguir significados léxicos y estructurar la cadena hablada (Quilis, 2010; Milan y Kluge, 2020). Ya el ritmo, tradicionalmente descrito como silábico, se basa en una relativa regularidad temporal entre sílabas, aunque investigaciones recientes han demostrado que este patrón puede presentar variaciones regionales asociadas a fenómenos como la reducción vocálica o la reorganización de los grupos acentuales (Ródenas, 2019). La entonación, por su parte, constituye la dimensión que integra estas propiedades en contornos melódicos que codifican funciones gramaticales y pragmáticas, permitiendo distinguir entre declaraciones, interrogaciones o estructuras enfáticas (RAE, 2011).

De este modo, la variación suprasegmental adquiere una relevancia particular en el ámbito de la dialectología hispánica, donde las distintas variedades regionales presentan configuraciones prosódicas diferenciadas. Por ejemplo, el español caribeño se caracteriza por una mayor variabilidad tonal y una elevada expresividad melódica, mientras que el español andino presenta contornos más nivelados y una menor amplitud tonal; en contraste, la variedad rioplatense muestra una mayor expansión del espacio tonal y un patrón entonativo distintivo que contribuye a su reconocimiento inmediato, de acuerdo con Alvar (1996) y Quilis y Quilis Sanz (2002). Según Moreno Fernández (2020), estas diferencias no afectan la inteligibilidad lingüística, pero sí desempeñan un papel fundamental en la construcción de la identidad sociolingüística y en la percepción de la naturalidad del habla.

En esta perspectiva, para describir la variación prosódica del español en clave dialectológica, conviene partir de una premisa metodológica: la prosodia es observable y comparable porque se apoya en magnitudes acústicas medibles. En términos operativos, los sonidos del habla se caracterizan por su *tono* (vinculado a la F0), su *intensidad* (amplitud acústica) y su *duración* (cantidad temporal). La prosodia, en sentido estricto, emerge cuando esos parámetros se organizan a lo largo del enunciado y relacionan entre sí los

segmentos del discurso en el tiempo, produciendo patrones perceptibles y funcionales. Esta perspectiva es particularmente fértil para la dialectología, porque permite explicar por qué variedades diferentes pueden compartir gran parte de su inventario segmental, pero diferenciarse nítidamente por “cómo suenan” globalmente: por su melodía, su temporización y su relieve.

Por lo tanto, se puede organizar esta discusión explicativa de la siguiente manera:

2.1 Frecuencia fundamental (F0, Hz) y contornos entonacionales

La F0 es el correlato acústico privilegiado de la entonación: sus ascensos, descensos, picos y valles constituyen la “curva” melódica del enunciado. En el español estos movimientos se asocian a funciones lingüísticas y discursivas: modalidad oracional, focalización, continuidad/cierre, organización informativa y valores pragmáticos. Lo crucial es saber que la variación afecta a la alineación tonal (cuándo ocurre el pico en relación con la sílaba tónica), a la amplitud del rango melódico y a la distribución interna de los eventos tonales, parámetros que diferencian variedades regionales aun cuando el contenido segmental sea comparable.

2.2 Intensidad (dB) y prominencia acentual

La intensidad suele contribuir a la percepción de la sílaba prominente, ya que un aumento de energía sonora puede poner en primer plano una vocal tónica o una palabra focal. Sin embargo, en el habla real la intensidad actúa coordinada con la duración y con los eventos tonales. En la descripción acústica de la prosodia, resulta útil considerar que los picos de intensidad pueden reforzar la prominencia discursiva: por ejemplo, una palabra en foco puede recibir un realce energético que no coincide necesariamente con el patrón esperado de la palabra en aislamiento, porque el discurso reordena las jerarquías informativas. En análisis instrumentales, la intensidad en su interacción con tono y duración ayuda a explicar efectos pragmáticos (énfasis, afectividad, ironía, cortesía) que son dialectalmente sensibles.

2.3 Duración (ms) y organización rítmica/segmentación

La duración es decisiva para el ritmo y para la segmentación prosódica: pausas, alargamientos, compresión temporal y distribución de pies o unidades rítmicas. Un punto metodológico relevante es que medir duración de sílabas no siempre es trivial por la

continuidad de la señal; por ello, enfoques instrumentales proponen anclar la medición en puntos temporales robustos, como picos de intensidad vocálica y derivar de ahí distancias y patrones temporales que permiten comparar hablantes y variedades con criterios más objetivos. Luego, los dialectos pueden diferir en velocidad articulatoria y en la distribución del tiempo entre sílabas, grupos acentuales y fronteras, generando percepciones de habla más “pausada”, “cortada” o “fluida”.

En conclusión a este raciocinio, se observa que F0, intensidad y duración no se corresponden de manera biunívoca con entonación, acento y ritmo: la entonación depende de la F0 pero suele apoyarse en prominencias y duraciones que señalan estructura, el acento se percibe por la convergencia de energía, cantidad y movimiento tonal y, por fin, el ritmo se construye mediante la temporización relativa y la agrupación prosódica. Esta interdependencia explica dos hechos dialectológicamente importantes: (I) por qué la prosodia es un marcador potente de identidad regional y (II) por qué el aprendiz de español como lengua adicional puede sonar “no nativo” aunque articule bien los segmentos, porque lo que delata el origen es la configuración global de esos parámetros.

En continuidad, el fenómeno de la transferencia lingüística confirma que la adquisición de la prosodia implica un proceso de reajuste fonológico que requiere el desarrollo de nuevas categorías perceptivas y productivas (Pinto, 2009; Brisolara y Semino, 2014). Asimismo, la persistencia de patrones prosódicos transferidos puede afectar la interpretación pragmática del discurso, dado que la entonación desempeña un papel fundamental en la codificación de actitudes, intenciones comunicativas y estructuras informativas (Bolinger, 1989). Siendo así, se confirma que la dimensión suprasegmental constituye uno de los ejes fundamentales para el análisis dialectológico del español, ya que permite comprender mecanismos sociolingüísticos que sustentan la diversidad lingüística del mundo hispánico. La prosodia, en este sentido, funciona como un sistema estructurado que refleja la interacción entre gramática, variación geográfica e identidad sociolingüística, configurándose como un componente esencial tanto para la descripción lingüística como para la enseñanza del español como lengua adicional.

3 Entonación: variación dialectal, melodía y pragmática

La entonación compone uno de los componentes más dinámicos y sensibles a la variación dialectal dentro del sistema fonológico del español, ya que su realización depende directamente de la interacción entre parámetros acústicos fundamentales, como la

frecuencia fundamental (F0), la intensidad y la duración, los cuales estructuran la organización melódica del discurso y contribuyen a la codificación de funciones lingüísticas, pragmáticas y sociolingüísticas. La entonación codifica modalidad (declarativa/interrogativa), organización informativa (foco/tópico), segmentación (continuidad/cierre) y valores pragmáticos (énfasis/actitud) y lo hace mediante configuraciones tonales que se distribuyen en el enunciado de forma sistemática.

Fonéticamente, la frecuencia fundamental representa el principal correlato acústico de la entonación, al reflejar los ascensos y descensos tonales que configuran los contornos melódicos, mientras que la intensidad y la duración contribuyen a reforzar la prominencia informativa y a delimitar unidades prosódicas mayores, como los grupos entonativos y las fronteras discursivas. Esta interacción entre parámetros acústicos permite que la entonación funcione como un sistema estructurado que organiza el discurso y vehicula información relevante sobre la modalidad oracional, la focalización y la actitud comunicativa.

En el marco de la dialectología hispánica, la entonación presenta una notable variabilidad geográfica, lo que confirma su papel como marcador fonológico de identidad regional. Sosa (1999) señala que la entonación debe entenderse como un sistema fonológico plenamente integrado en la gramática de la lengua, cuya función consiste en asociar configuraciones tonales a valores gramaticales y pragmáticos, como la distinción entre enunciados declarativos e interrogativos, la marcación del foco informativo o la segmentación discursiva. Esta variabilidad entonacional se observa claramente cuando se comparan diferentes áreas dialectales del mundo hispánico, por ejemplo.

Los datos recopilados en el *Atlas interactivo de la entonación del español* (Prieto y Roseano, 2009–2010) evidencian que las variedades peninsulares, caribeñas, andinas, mexicanas y rioplatenses presentan configuraciones melódicas sistemáticamente diferenciadas, tanto en la dirección global de los contornos como en la alineación de los picos tonales con las sílabas acentuadas. Así, el español rioplatense se caracteriza por una mayor amplitud tonal y una expansión del rango melódico, lo que contribuye a una percepción de mayor expresividad discursiva, mientras que las variedades andinas tienden a presentar contornos más nivelados y una menor variabilidad tonal, lo que produce una impresión de mayor estabilidad melódica. En contraste, las variedades caribeñas se distinguen por una elevada variabilidad entonacional y por el uso frecuente de contornos ascendentes, asociados a estrategias pragmáticas de énfasis y expresividad.

Estas diferencias no se limitan a la forma global del contorno entonativo, sino que también implican variaciones en la alineación tonal, es decir, en la sincronización entre los eventos melódicos y la estructura acentual del enunciado. Cantero (2002) destaca que la relación entre la entonación y el acento constituye uno de los principales mecanismos de organización prosódica, ya que los eventos tonales se anclan en sílabas acentuadas que funcionan como puntos de referencia fonológica. Sin embargo, esta asociación puede variar según la variedad dialectal, produciendo diferencias perceptibles en la implementación fonética de los contornos melódicos. En esta perspectiva, la variación entonacional también consiste en diferencias en la distribución temporal de los eventos melódicos y en la organización rítmica del discurso, lo que confirma el carácter sistemático y estructural de la variación prosódica. Esta categoría melódica desempeña un papel fundamental en la construcción de la identidad lingüística, ya que permite a los interlocutores identificar el origen regional y el perfil sociocultural del hablante.

Estas cuestiones adquieren una relevancia particular en el contexto de la adquisición del español como lengua adicional, especialmente en el caso de aprendices brasileños. Pinto (2009) señala que, en muchos casos, la transferencia lingüística puede dar lugar a producciones percibidas como pragmáticamente inadecuadas o sociolingüísticamente marcadas, lo que evidencia la importancia de la prosodia en la competencia comunicativa. De este modo, el reconocimiento de la variación entonacional constituye un aspecto esencial en la enseñanza del español, ya que permite al aprendiz comprender que existe un conjunto de patrones melódicos sistemáticamente organizados que reflejan la diversidad lingüística del mundo hispánico. Como proponen Cortés Moreno (2002) y Prieto (2003), el aprendizaje de la prosodia debe incorporar explícitamente la variación dialectal, promoviendo el desarrollo de una competencia fonológica flexible que permita al estudiante interpretar y producir diferentes patrones entonacionales en función del contexto comunicativo. De este modo, la entonación se configura como un componente estructural del sistema lingüístico y como un elemento fundamental para la comprensión de la variación dialectal y para el desarrollo de una competencia comunicativa plena en español.

4 Acento: contraste léxico variable y prominencia silábico-discursiva

El acento constituye un mecanismo central de la prosodia del español porque organiza la estructura fonológica de la palabra y, al mismo tiempo, proyecta prominencias que ordenan el discurso. Bajo una mirada fonético-fonológica, el acento se describe de manera más adecuada como una configuración emergente de parámetros acústicos

coordinados temporalmente: (I) la duración relativa de la sílaba prominente frente a las átonas, (II) la distribución local de energía (intensidad) y (III) la modulación tonal (variaciones de F0) en torno de la tónica. En análisis instrumentales de habla conectada, estos parámetros se vuelven comparables cuando se cuantifican perfiles de duración y patrones dinámicos (intensidad) asociados a la sucesión silábica y a la aparición de máximos de prominencia, lo que permite describir con mayor precisión cómo se implementa la prominencia en diferentes estilos y variedades.

En el plano estrictamente fonológico, el acento léxico en español es contrastivo: su ubicación puede distinguir significados y funciones gramaticales (oposiciones del tipo término/terminó/termino), por lo que no es un rasgo puramente fonético, sino una propiedad estructural del léxico que se integra en la gramática prosódica (Milan y Kluge, 2020). Esta codificación abstracta, sin embargo, no implica homogeneidad fonética. La prominencia acentual se concreta mediante una constelación de correlatos que no siempre pesan igual: en ciertos contextos, la duración puede aportar gran parte del relieve de la tónica; en otros, la variación tonal o el perfil melódico local se vuelve decisivo; y, de manera adicional, la intensidad puede reforzar o matizar el efecto perceptivo sin ser necesariamente el indicador dominante.

En datos instrumentales, se observan escenarios en los que intensidad y duración no se alinean de forma rígida y se redistribuyen funcionalmente, con compensaciones entre alargamientos y reajustes de parámetros asociados a la prominencia según el tipo de enunciado y la organización informativa, de acuerdo con Quilis (2010). En términos teóricos, esto es coherente con la idea de que el acento es el resultado de la coordinación de varios recursos fonéticos en torno de una categoría fonológica. Esta complejidad adquiere relevancia directa en dialectología, a partir de la observación de las distintas variedades del español que pueden conservar las mismas oposiciones acentuales, pero diferir en la característica fonética de la prominencia.

Preguntas como qué correlato se privilegia, cuál es el rango típico de alargamiento en tónica, qué papel juega la intensidad en registro coloquial o formal y en qué medida la prominencia se integra con patrones de agrupación prosódica son esenciales para comprender esta categoría prosódica. En consecuencia, describir el acento dialectalmente equivale registrar la posición de la tónica e implementar la prominencia en interacción con unidades mayores del discurso (Ródenas, 2019; RAE, 2011). En panoramas generales de variación, la realización acentual puede verse modulada por procesos regionales de

reducción o conservación segmental, por preferencias de estructura silábica y por estilos de habla socialmente indexados, lo que inserta el acento en una ecología fonética específica de cada comunidad de habla.

Estas propiedades son especialmente pertinentes para la enseñanza del español como lengua adicional a brasileños, como apunta Brisolara y Semino (2014). En contextos de lenguas próximas, el aprendiz suele dominar relativamente rápido reglas ortográficas y patrones generales de acentuación, lo que facilita la identificación de la tónica; sin embargo, la realización fonética de la prominencia puede permanecer alineada con hábitos prosódicos del portugués brasileño, afectando la naturalidad y la percepción de acento extranjero. Por ello, una didáctica fonético-fonológica del acento debe separar dos niveles. En el nivel fonológico, el objetivo es internalizar la contrastividad y las reglas de asignación acentual del español y su relación con la sílaba y con la estructura métrica de la palabra. Ya, en el nivel fonético, el objetivo es entrenar cómo se materializa la prominencia mediante tareas que controlen duración, intensidad relativa y coordinación con el flujo discursivo.

En particular, en las clases, conviene evitar instrucciones y enfoques reducidos a “marcar más fuerte” o “subir la voz”: la evidencia acústica apunta a que la prominencia puede depender críticamente de duración y de ajustes coordinados entre parámetros y que la intensidad no funciona como único anclaje perceptivo de la tónica. En aula, de acuerdo con las propuestas de Cortés Moreno (2002) y Gil Fernández (2007), esto se traduce en prácticas con control temporal (lectura con pautas de alargamiento, sombreado de tónicas, producción de pares mínimos acentuales) y en retroalimentación perceptiva orientada a reconocer qué correlato se está usando y si es compatible con la variedad meta.

5 Ritmo: temporización, agrupación prosódica y diversidad panhispánica

El ritmo, a diferencia del acento, no se define por una propiedad localizada en una sílaba específica, sino por un patrón global de temporización y agrupamiento que distribuye duraciones y prominencias a lo largo del enunciado. Así, esta categoría prosódica se entiende como la organización temporal del habla: cómo se asigna tiempo a sílabas, grupos acentuales y pausas y cómo se estructuran alternancias perceptibles entre segmentos fuertes y débiles. En términos acústicos, su descripción exige cuantificar duraciones entre unidades relevantes y relacionarlas con patrones dinámicos (intensidad) y con la densidad/distribución de prominencias a lo largo del discurso.

Justamente por eso, una estrategia metodológica robusta consiste en medir distancias temporales entre sílabas o entre eventos prominentes y utilizar esas medidas para caracterizar tendencias rítmicas por lengua, variedad e interlengua. En la tradición descriptiva se distinguen dos modelos ideales: el ritmo silábico, asociado a una mayor homogeneidad de duraciones por sílaba y el ritmo acentual, asociado a una mayor regularidad relativa de intervalos entre prominencias (por ejemplo, de vocal tónica a vocal tónica), con compresión temporal del material átono. Para el español, las caracterizaciones clásicas lo sitúan más cerca de un polo silábico (Quilis, 2010; RAE, 2011), mientras que el portugués suele describirse como más compatible con patrones acentuales, con reducción y compensación temporal más notorias.

No obstante, enfoques contemporáneos subrayan el carácter gradual de estas etiquetas: lo decisivo es cómo se construyen unidades rítmicas efectivas en el habla real y cómo varía la temporización en función de estructura silábica, agrupación prosódica y distribución de acentos, razón por la cual, según Ródenas (2019), el ritmo no debe confundirse con velocidad ni con tasa articulatoria. De este modo, desde la dialectología hispánica, la variación rítmica se explica por la interacción entre procesos segmentales (reducción o conservación), preferencias de estructura silábica y estilos de habla. En panoramas generales, variedades con mayor debilitamiento consonántico, elisión en habla rápida o mayor compresión temporal tienden a producir una percepción de mayor rapidez o menor segmentación; en cambio, variedades con articulación más conservadora y menor reducción tienden a exhibir una temporización más regular y una segmentación más transparente.

Fonológicamente, esa variación rítmica se manifiesta con diferencias en (I) la distribución temporal entre sílabas y grupos acentuales, (II) el grado de compresión del material átono y (III) la localización y duración de pausas prosódicas, todo ello condicionado por registro y planificación discursiva. En convergencia, en el plano metodológico, medir duraciones entre unidades relevantes permite operacionalizar estos contrastes y compararlos entre lenguas, dialectos e interlenguas. Si se cuantifican distancias temporales entre sílabas, se observa el grado de homogeneidad temporal; si se cuantifican distancias entre vocales tónicas, se modelan unidades superiores y se puede observar la regularidad entre prominencias. Con ambos enfoques, se describe el perfil de alternancia fuerte/débil y larga/breve de una variedad y se ubica su tendencia rítmica en un continuo (más silábico o más acentual).

Esta misma lógica es extremadamente útil para adquisición: permite detectar huellas rítmicas de la L1 en la L2, por ejemplo, cuando el aprendiz mantiene un patrón de temporización basado en intervalos entre prominencias típico del portugués o cuando estabiliza una distribución temporal más homogénea por sílaba, más compatible con tendencias del español. En la enseñanza del español a brasileños, el objetivo didáctico del ritmo es reorganizar la temporización hacia patrones compatibles con la variedad meta, evitando dos extremos. Por un lado, la segmentación excesiva (habla “silabeada”), que disminuye la fluidez; por otro, la compresión acelerada sin control, que reduce inteligibilidad.

Cortés Moreno (2002) insiste en que el trabajo didáctico de la prosodia debe actuar sobre la agrupación y sobre la gestión de pausas y grupos acentuales, precisamente porque ahí se decide la coherencia rítmica del discurso. En consecuencia, la intervención pedagógica puede incluir lectura rítmica con pautas de agrupación, repetición por bloques prosódicos, entrenamiento de pausas y reestructuración de grupos acentuales, combinados con tareas de percepción que ayuden al alumno a reconocer cuándo su temporización refleja hábitos del portugués y cuándo se aproxima a patrones más verosímiles en español. Un componente adicional, cuando se dispone de recursos (como el PRAAT²), es la monitorización acústica: medir distancias temporales entre sílabas y entre vocales tónicas para observar si el alumno mantiene intervalos propios de un ritmo más acentual o si avanza hacia una temporización más estable por sílaba, lo que permite una verificación más concreta del habla.

Por último, se establece que una enseñanza no monocéntrica debe (I) definir una variedad de referencia para metas de producción y evaluación y (II) entrenar sensibilidad perceptiva para reconocer realizaciones alternativas como patrones legítimos, distinguiendo lo sistémico (dominios prosódicos, posibilidad de agrupación, contrastividad acentual) de lo variable (grado de compresión, patrones de reducción, densidad de prominencias). Esta orientación es especialmente estratégica para brasileños, pues al paso que entiende la variación rítmica como parte de la dialectología del español, el aprendiz deja de tratar diferencias como “errores” y desarrolla flexibilidad perceptiva, condición clave para la competencia comunicativa en escenarios panhispánicos.

² Praat es un programa informático libre que se utiliza en fonética experimental para analizar acústicamente el habla. Permite visualizar y medir propiedades de la señal sonora, como la frecuencia, la intensidad, la duración y los formantes, lo que facilita la investigación científica sobre la producción y la percepción de los sonidos del lenguaje. El software se utiliza ampliamente en estudios lingüísticos, especialmente en fonética y fonología. <https://www.fon.hum.uva.nl/praat/>

6 Consideraciones

Este trabajo partió de un presupuesto que afirma que la prosodia es un objeto empírico observable porque se apoya en magnitudes mensurables: frecuencia fundamental (F0), intensidad y duración. No existe una correspondencia biunívoca entre parámetro y categoría prosódica; más bien, entonación, acento y ritmo emergen de la coordinación de esos parámetros y de su redistribución funcional en el enunciado. Esta interdependencia permite explicar, por un lado, la robustez perceptiva de la prosodia para el reconocimiento dialectal y, por otro, el hecho de que un aprendiz pueda producir segmentos “correctos” y, aun así, ser percibido como no nativo por el patrón global de melodía.

Respecto de la entonación, se subrayó su doble estatuto: es una dimensión fonológica con funciones gramaticales (modalidad oracional/demarcación) y, simultáneamente, un sistema altamente sensible a la pragmática (foco, actitud, cortesía, implicaturas, etc) y a la variación regional. La diversidad panhispánica se manifiesta en diferencias sistemáticas de rango tonal, alineación de picos, configuración nuclear y estrategias de continuidad/cierre, lo que refuerza su valor como índice de pertenencia comunitaria y de estilo. Esto implica que enseñar entonación debe de ser con entrenamiento de la asociación entre contornos y funciones discursivas, incorporando explícitamente la pluralidad de patrones legítimos.

En cuanto al acento, se recuperó su condición fonológica contrastiva en español: la posición de la sílaba tónica distingue categorías y significados, por lo que el acento es una propiedad gramatical del léxico que se proyecta sobre el enunciado. Sin embargo, su implementación fonética no es uniforme: la prominencia se realiza como constelación de correlatos (duración relativa, energía y reajustes de F0) cuya ponderación varía según dialecto, registro y organización informativa. Esta distinción entre estabilidad abstracta (dónde se acentúa) y variabilidad fonética (cómo se marca la prominencia) es crucial para la dialectología y, en aula, obliga a evitar instrucciones centradas solo en intensidad.

Sobre el ritmo, se enfatizó que es un patrón global de temporización y agrupación prosódica, construido por la distribución de duraciones entre sílabas, grupos acentuales y pausas. La dicotomía “silábico vs. acentual” se trató como modelo ideal y no como clasificación rígida, pues las tendencias rítmicas se desplazan gradualmente en función de estructura silábica, reducción segmental, densidad de prominencias y planificación discursiva. En perspectiva dialectológica, variedades con mayor debilitamiento o

compresión temporal pueden generar la impresión de mayor velocidad o menor segmentación, mientras que variedades más conservadoras tienden a una segmentación más transparente.

En la interfaz sociolingüística, el trabajo sostuvo que la prosodia es un terreno especialmente propenso a la evaluación social, así una enseñanza responsable debe incluir reflexión metalingüística sobre prejuicios, jerarquías y centralidades, distinguiendo entre (a) propiedades sistémicas compartidas por el español y (b) realizaciones variables asociadas a comunidades, estilos y géneros discursivos. Esta distinción es, al mismo tiempo, una medida de rigor descriptivo y una postura ética en formación docente. Por lo tanto, al español como lengua adicional a brasileños, fue evidenciado como la proximidad tipológica facilita el acceso a reglas acentuales y a la inteligibilidad segmental, pero también favorece la transferencia prosódica del portugués brasileño, sin adecuación pragmática.

Por fin, si la prosodia es multidimensional y socialmente indexada, su enseñanza debe ser reflexiva e interactiva, orientada a (I) describirla mediante parámetros acústicos observables; (II) interpretar sus funciones pragmáticas en la organización del discurso; y (III) producir habla situada en distintos registros y variedades. Este enfoque favorece el desarrollo de una competencia social de la fonología, promoviendo la conciencia variacional y la comprensión de la prosodia como marcador de identidad lingüística.

REFERENCIAS

ALVAR, Manuel. **Manual de dialectología hispánica**. Tomo 2, el español de América. Barcelona: Ariel, 1996.

ALVES, Davidson. Adquisición fonológica del español como LNM y descripción acústico-articulatoria de las sibilantes. **Estudos Linguísticos e Literários**, Salvador, v. 80, p. 211–242, 2025. Disponible en: <https://periodicos.ufba.br/index.php/estudos/article/view/71655>. Acceso en: 10/02/ 2026.

ALVES, Davidson. Adquisición y enseñanza de la pronunciación del español/L2 para brasileños: contacto, variación, creencias y propuestas didácticas. **Revista Solettras**, v. 54, p. 1-25, 2026. Disponible en: <https://www.e-publicacoes.uerj.br/soletras/article/view/97896/57968>. Acceso en: 30/04/2026.

ALVES BRANDÃO, Thaisa. O (no) lugar do componente fônico na formação de professores brasileiros de E/LE. **Revista abehache**, n. 18, p. 182–202, 2020. Disponible en: <https://revistaabehache.com/ojs/index.php/abehache/article/view/346>. Acceso en: 24/04/ 2026.

BRISOLARA, Luciene; SEMINO, María Josefina. **¿Cómo pronunciar el español? La enseñanza de la fonética y la fonología para brasileños**. Campinas: Pontes Editores, 2014.

- BOLINGER, Dwight. **Intonation and its uses**: melody in grammar and discourse. Stanford: Stanford University Press, 1989.
- CANTERO, Francisco José. **Teoría y análisis de la entonación**. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona, 2002.
- CORRÊA LOPES, Quéfren; FONSECA DE OLIVEIRA, Aline. A inserção da pronúncia no currículo pedagógico: uma proposta de tarefa audiovisual para o ensino de E/LE. **Revista da ABRALIN**, v. 21, n. 2, p. 230–253, 2022. Disponible en: <https://revista.abralin.org/index.php/abralin/article/view/2100>. Acceso en: 24/04/ 2026.
- CORTÉS MORENO, Maximiano. **Didáctica de la prosodia del español**: la acentuación y la entonación. Madrid: Edinumen, 2002.
- DORDRON DE PINHO, José Ricardo. O tratamento da pronúncia em coleções de Espanhol do Ensino Fundamental aprovadas pelo PNLD. **Revista abehache**, n. 18, p. 152–181, 2020. Disponible en: <https://revistaabehache.com/ojs/index.php/abehache/article/view/337>. Acceso en: 22/04/ 2026.
- DOS SANTOS FIGUEIREDO, Natalia; VERGARA SEMBERGMAN, Estafania; MURILLO BOCANEGRA, Leidy. A variação prosódica no ensino de Esp. língua pluricêntrica. **Revista abehache**, n. 18, p. 81–107, 2020. Disponible en: <https://revistaabehache.com/ojs/index.php/abehache/article/view/342>. Acceso en: 24/04/ 2026.
- FONSECA DE OLIVEIRA, Aline. Rasgos melódicos de las interrogativas del español hablado por brasileños. **Revista Phonica**, v. 13, p. 32-48, 2017. Disponible en: <https://www.raco.cat/index.php/Phonica/article/view/333530>. Acceso en: 24/04/ 2026.
- FONSECA DE OLIVEIRA, Aline. Rasgos del perfil melódico del español hablado por brasileños. In: CANTERO, Francisco José; FONT-ROTCHÉS, Dolors (Org.). **Entonaciones del español. Acentos dialectales y acentos extranjeros**. 1ed.Barcelona: Octaedro, 2021, v. 1, p. 93-110.
- FONSECA DE OLIVEIRA, Aline; MATEO RUIZ, Miguel. A entonação pré-linguística do espanhol e do espanhol falado por brasileiros: análise contrastiva. In: **VIII Congresso Internacional da Associação Brasileira de Linguística (ABRALIN)**, 2016, Natal. Estudos Linguísticos: textos selecionados/ABRALIN-2013. Joao Pessoa: Ideia, 2016. v. 1. p. 12-26.
- FONTANELLA DE WEINBERG, Maria Beatriz. **El español de América**. Madrid: Mapfre, 1993.
- GIL FERNÁNDEZ, Juana. **Fonética para profesores de español**: de la teoría a la práctica. Madrid: Arco Libros, 2007
- LIPSKI, John. **Latin American Spanish**. London: Longman, 1994.
- MATEO RUIZ, Miguel. Rasgos del perfil melódico del español meridional. In: CANTERO, Francisco José; FONT-ROTCHÉS, Dolors (Org.). **Entonaciones del español. Acentos dialectales y acentos extranjeros**. 1ed.Barcelona: Octaedro, 2021, v. 1, p. 93-110.
- MATEO RUIZ, Miguel; FONSECA DE OLIVEIRA, Aline. Configuración prosódica de los enunciados interrogativos del español hablado por brasileños. **Revista Nebrija De Lingüística Aplicada a La Enseñanza De Lenguas**, 17(34), 95–118, 2023. Disponible en: <https://revistas.nebrija.com/revista-linguistica/article/view/521>. Acceso en: 24/04/ 2026.
- MATEO RUIZ, Miguel; FONSECA DE OLIVEIRA, Aline. Características prosódicas de los enunciados enfáticos del español hablado por brasileños. **Doblele Revista de lengua y literatura**, 11, p. 132-155, 2025. Disponible en: <https://revistes.uab.cat/doblele/article/view/v11-mateo-fonseca>. Acceso en: 24/04/ 2026.

MESQUITA NETO, José; PONTES, Antônio. Entoação: um percurso pelos estudos comparativos entre o português brasileiro e o espanhol como língua estrangeira. **Revista Colineares**, v. 6, p. 42-56, 2019. Disponible en: <https://periodicos.apps.uern.br/index.php/RCOL/article/view/2508>. Acceso en: 24/04/ 2026.

MESQUITA NETO, José; PONTES, Antônio. Espanhol como língua estrangeira: uma análise entoacional da língua sob a perspectiva do sistema adaptativo complexo. **Revista abehache**, n. 18, p. 28–53, 2020. Disponible en: <https://revistaabehache.com/ojs/index.php/abehache/article/view/333>. Acceso en: 24/04/ 2026.

MILAN, Pollianna; KLUGE, Denise. A sílaba e o acento no espanhol. In: ALVES, U. K. *et al.* **Fonética e Fonologia de Línguas Estrangeiras**. Campinas: Pontes Editores, 2020.

MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. **Variedades de la lengua española**. New York: Routledge, 2020.

QUILIS, Antonio. **Principios de fonologías y fonética españolas**. Madrid: Arco Libros, 2010.

QUILIS, Antonio; QUILIS SANZ, María José. **El español en América**, Madrid, UNED, 2002.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA Y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA. **Nueva gramática de la lengua española. Fonética y fonología**. Barcelona: Espasa, 2011.

PINTO, Maristela. **Transferências prosódicas do português do Brasil/LM na aprendizagem do espanhol LE: Enunciados Assertivos e Interrogativos Totais**. UFRJ, Tesis de Doctorado, Rio de Janeiro, 2009.

PRIETO, Pilar. **Teorías de la entonación**. Barcelona: Ariel, 2003.

PRIETO, Pilar; ROSEANO, Paolo. **Atlas interactivo de la entonación del español**. 2009-2010.

REBOLLO COUTO, Leticia; GOMES DA SILVA, Carolina; PEREIRA GUIMARÃES, Diana. Entoação das perguntas no espanhol da Argentina, Chile e México: estudo comparativo. **Revista abehache**, n. 18, p. 54–80, 2020. Disponible en: <https://revistaabehache.com/ojs/index.php/abehache/article/view/341>. Acceso en: 24/04/ 2026.

RECIO PINEDA, Sara; LEITE ARAUJO, Monique. Dos estudos em fonética ao ensino da língua oral: uma perspectiva multidimensional. **Revista da ABRALIN**, v. 21, n. 2, p. 1–9, 2022. Disponible en: <https://revista.abralin.org/index.php/abralin/article/view/2139>. Acceso en: 24/04/ 2026.

RÓDENAS, Jorge. **Acento y ritmo en español**. Madrid: Arco Libros, 2019.

SOSA, Juan Manoel. **La entonación del español**. Su estructura fónica, variabilidad y dialectología. Madrid: Cátedra, 1999.

VAQUERO DE RAMÍREZ, María. **El español de América I**. Pronunciación. Madrid: Arco/libros, 1998.